Dist. 165
Enu 28

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 165 — S. District No. 15 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 15 — {in / dans} Notre Dame de Bonsecours (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 28

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par David Ruccert — {Enumerator. / Recenseur.} 27 Juin

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Rapport avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age en dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account (see instructions) / Travaillant à son compte (voir instructions)	State where person is employed (as in woollen mill, "at lumber camp", "district of Keewatin", etc.) / Mentionner où la personne est employée (comme sur "la ferme", "à la manufacture de laine", aux "Tramways", "district de Keewatin", etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou à un métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé à d'autres travaux que l'emploi principal ou un métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupations or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. / Taux du gain par heure lorsque payé à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. / Coût de l'assurance dans l'année qui vient.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons attending School, College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant l'école, le collège, un couvent ou l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Laramée Marie	Ste Geneviève	f	fille	c	sept	1900	6	Que			Française	Canadienne	Cath R		néant															2	ont	ont	Fr			
2		Alice	"	f	fille	c	mai	1903	4	Que			"	"	"		néant																ont	ont	Fr			
3		Jules	"	m	fils	c	sept	1905	2	Que			"	"	"		néant																non	non	Fr			
4	265 265	Coulon Rodolphe	"	m	chef	m	février	1851	60	Que			"	"	"		cultivateur	0	0	00	non	non	ferme															
5		Mathilda	"	f	épouse	m	mars	1853	58	Que			"	"	"		néant																oui	oui	Fr			
6		Louisa	"	f	fille	c	Avril	1887	24	Que			"	"	"		couturière	7	6	6.5	non	non	boutique	43		32		300						oui	oui	Fr			
7		Pierre	"	m	fils	c	sept	1890	21	Que			"	"	"		cultivateur	0	0	00	non	non	ferme			60					1000	1000	45.50	oui	oui	Fr			
8		Elisabette	"	f	fille	c	juillet	1893	18	Que			"	"	"		néant																oui	oui	Fr			
9		Evelina	"	f	fille	c	janvier	1895	16	Que			"	"	"		néant																oui	oui	Fr			
10	266 266	Delorme Eustache	"	m	chef	m	mai	1867	44	Que			"	"	"		cultivateur	0	0	00	non	non	ferme															
11		Cyrille	"	f	épouse	m	juillet	1868	43	Que			"	"	"		néant																oui	oui	Fr			
12		Delia	"	f	fille	c	mars	1888	23	Que			"	"	"		couturière	7	6	6.5	non	non	boutique	43		32		300						oui	oui	Fr			
13		Arthur	"	m	fils	c	août	1891	20	Que			"	"	"		voyageur	5	9	07	non	non	chantier	43		32		450			500	500	13.50	oui	oui	Fr			
14		Hazzie	"	m	fils	c	sept	1894	17	Que			"	"	"		voyageur	5	9	07	non	non	chantier	43		32		450			1000	0	2.50	oui	oui	Fr			
15		Albert	"	m	fils	c	août	1897	14	Que			"	"	"		néant																oui	oui	Fr			
16		Corinne	"	f	fille	c	juillet	1896	10	Que			"	"	"		néant																10	oui	oui	Fr			
17	267 267	Deroux Etienne	"	me	chef	m	mars	1840	71	Que			"	"	"		néant																					
18	268 268	Delorme Thomas	"	m	chef	m	octobre	1881	30	Que			"	"	"		cultivateur	0	0	00	non	non	ferme								500	500	13.00	oui	oui	Fr			
19		Rosanna	"	f	épouse	m	octobre	1881	30	Que			"	"	"		néant																oui	oui	Fr			
20		Louis	"	m	fils	c	septem	1903	9	Que			"	"	"		néant																10	oui	oui	Fr			
21		Germaine	"	f	fille	c	mars	1904	4	Que			"	"	"		néant																non	non	Fr			
22		Adelaide	"	m	fils	c	octobre	1910	23	Que			"	"	"		néant																non	non	Fr			
23	269 269	Bigras Emanuel	"	m	chef	m	juin	1836	73	Que			"	"	"		cultivateur	0	0	00	non	non	ferme	43		32	233	250						non	non	Fr			
24		Françoise	"	f	épouse	m	août	1834	77	Que			"	"	"		néant																non	non	Fr			
25	270 270	Coquette Amos	"	m	chef	m	mars	1887	24	Que			"	"	"		cultivateur	0	0	00	non	non	ferme	20	23	32	90	100	300		1000	1000	16.26	oui	oui	Fr			
26		Adèle	"	f	épouse	m	avril	1889	22	Que			"	"	"		néant																oui	oui	Fr			
27	271 271	Laramée Evariste	"	me	chef	m	juin	1864	47	Que			"	"	"		cultivateur	0	0	00	non	non	ferme	0	33	20	0	32	425					oui	oui	Fr			
28		Agnes	"	f	épouse	m	avril	1874	37	Que			"	"	"		néant																oui	oui	Fr			
29		Elisabette	"	f	fille	c	mars	1898	13	Que			"	"	"		néant																oui	oui	Fr			
30		Lionel	"	m	fils	c	avril	1901	10	Que			"	"	"		voyageur	5	9	07	non	non	chantier	43		32		300						oui	oui	Fr			
31		Laure	"	f	fille	c	juillet	1895	16	Que			"	"	"		néant	2	9	09	non	non	maison privée	43		50		50						oui	oui	Fr			
32		Albertine	"	f	fille	c	janvier	1901	12	Que			"	"	"		néant																10	oui	oui	Fr			
33		Irène	"	me	fils	c	août	1901	10	Que			"	"	"		néant																9	oui	oui	Fr			
34		Geneviève	"	f	fille	c	sept	1901	7	Que			"	"	"		néant																9	oui	oui	Fr			
35		Séraige	"	f	fille	c	novem	1903	6	Que			"	"	"		néant																6	oui	oui	Fr			
36		Olive	"	f	fille	c	mai	1908	3	Que			"	"	"		néant																non	non	Fr			
37		Olivar	"	m	fils	c	août	1910	0	Que			"	"	"		néant																non	non	Fr			
38	272 272	Laramée Napoléon	"	me	chef	m	janvier	1868	43	Que			"	"	"		cultivateur	0	0	00	non	non	ferme	43		50		200						oui	oui	Fr			
39		Rosalie	"	f	épouse	m	juin	1873	38	Que			"	"	"		néant																oui	oui	Fr			
40		Ernest	"	m	fils	c	février	1899	12	Que			"	"	"		voyageur	5	9	09	non	non	chantier	43		32		200						non	non	Fr			
41		Victor	"	me	fils	c	octobre	1904	17	Que			"	"	"		néant																oui	oui	Fr			
42	273 273	Vallée Napoléon	"	me	chef	m	février	1874	37	Que			"	"	"		cultivateur	0	0	00	non	non	ferme	20	23	00	00	400	300					oui	oui	Fr			
43		Delina	"	f	épouse	m	juillet	1877	34	Que			"	"	"		néant																oui	oui	Fr			
44		Sébastien	"	me	fils	c	juillet	1902	9	Que			"	"	"		néant																10	oui	oui	Fr			
45		Aurélie	"	f	fille	c	Avril	1901	10	Que			"	"	"		néant																10	oui	oui	Fr			
46		Rosa	"	f	fille	c	juillet	1906	5	Que			"	"	"		néant																4	oui	non	Fr			
47		Beatrice	"	f	fille	c	août	1907	4	Que			"	"	"		néant																	non	non	Fr			
48	274 274	Lambert Albert	"	me	chef	m	mars	1871	40	Que			"	"	"		fromagier	7	7	52	non	oui	boutique	43		50		400			1000	1000	1.00	oui	oui	Fr			
49		Emeline	"	f	épouse	m	juin	1878	33	Que			"	"	"		néant																oui	oui	Fr			
50		Horace	"	m	fils	c	février	1907	4	Que			"	"	"		néant																	non	non	Fr			

Continuation Sheet

50 +3

600 was 191.51